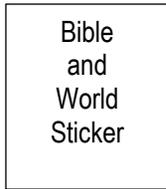


Bibles for the World

Fulfilling the Great Commission
1 in 6 people speak Chinese

「神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。」

约 3:16



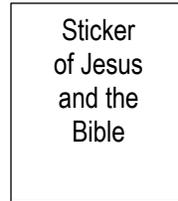
Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them... Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you... Matt. 28:19, 20

16

The Bible is about Jesus

“And that from a child thou hast known the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus.”

2 Timothy 3:15



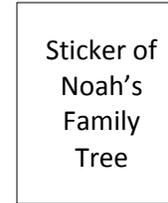
“So then faith cometh by hearing, and hearing by the word of God.”

Romans 10:17

1

King James Version

The KJV was originally printed in 1611.
“The words of the LORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times.” Psalm 12:6

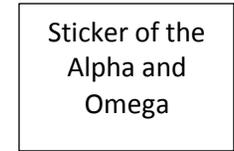


The King James Bible was translated by 54 learned men over a period of 7 years (1604-1611). One of them, Lancelot Andrews, even knew 21 languages!

14

The New Testament

The “Textus Receptus” was written in (Koine) Greek. The New Testament has 27 books.



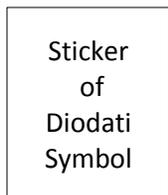
Οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν ἵνα πᾶς ὀπιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον ΙΩΑΝΝΗΝ 3:16

(Stephanus 1550)

3

The Diodati Bible

was translated into Italian in 1607 by Giovanni Diodati. It (La Bibbia) was the first Italian Bible to be translated from the Greek and Hebrew. It was adopted by the Waldensians.



16 * Iddio ha tanto amaro il mondo, che ha * dato il suo vnigenito Figliuolo, accioche chiunque crede in lui, non perisca, ma habbia vita eterna. S. Giovanni. C A P. I I I.

12

Wycliffe Bible

John Wycliffe translated the Bible into English (the language of the common man) taking it out of the obscure Latin of Rome. This was the beginning of Sola Scriptura. (1382)

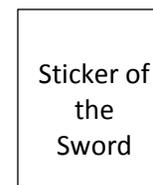


For God louede so the world, that he gaf his `oon bigetun sone, that ech man that bileueth in him perische not, but haue euerlastynge lijf. Joon 3:16

5

The Sword Bible

The Sword Bible was so named from the sword on the title page along with Heb. 4:12a. La Bible de L'Epée was printed in 1540. John Calvin was updating the Olivetan with an easier to read edition.



*Car Dieu a tant aymé le monde, qu'il a donné son seul filz aîné : afin que quiconque croit en luy, ne perisse, mais ayt vie éternelle. I B H A N. III.

10

King Christian Bible

In 1550, King Christian of Denmark ordered the New Testament in Danish. He admired Luther's Bible so much that he used the same printer and even the same type of material as the Luther Bible for the Danish Bible.



Saa elste Gud Verden / at hand gaff sin Enbaarne Son / Paa det at foitabis / Men haffue det euige Liff. alle de som trø paa hannem / icke stulle foitabis / Men haffue det euige Liff. S. Johannis III.

7

The Brixianus

The Brixianus was written in silver ink on vellum dyed purple.



“From there [Brescia] comes the beautiful Brixianus manuscript, exemplar of the beloved Itala, the first translation of the new Testament from Greek into Latin...”
(Truth Triumphant, pg. 232)

4

Tyndale Bible

In 1525, Tyndale’s Bible was the first English Bible translated from the original languages. It was Tyndale who coined the word “Passover”.
“Examen all thinges and kepe that which is good.” 1 Thess. 5:21



“Wycliffe's Bible had been translated from the Latin text, which contained many errors... Tyndale was to complete the work of Wycliffe in giving the Bible to his countrymen.” {GC pg. 245}

13

The Old Testament

was written mostly in Hebrew with a little Aramaic. It contains 39 books.



(Isaiah 40:8b, the word of our God shall stand for ever.)

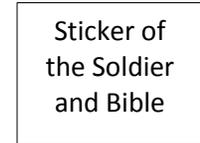
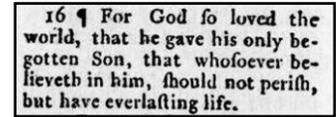


The Second Rabbinical Bible or The Ben Chayyim Masoretic Text

2

Robert Aitken Bible

This Bible was printed in the US during the Revolutionary War when Bibles were not available from England. (1782)



The Pony Express Bible

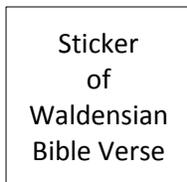
This Bible was distributed to the Pony Express riders in 1860 & 1861 (1858 ed.). It was given to all the employees by the operators Russell, Majors and Waddell.

15

Waldensian Bibles

“The Waldenses...had the truth unadulterated...” {GC 65.2}

Car Dieus amet aysi lo mont qu'el sieu engenrat filh dones per el, que totz aquels que crezon en el non periscan, mas aian vida durabla. Johan 3:16

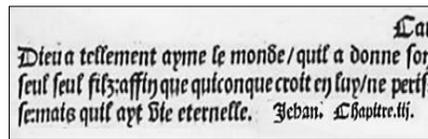


The Romaunt version (Paris MSS), Itala

8

Olivetian Bible (La Bible)

First Complete French Bible also known as "Bible of the Martyrs"
It was translated in 1535 by Pierre Robert Olivetan, a Waldensian pastor/barbe.



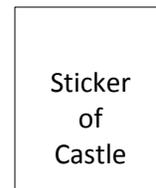
A Present from the Waldensians to the Protestant Reformation.

9

Luther Bible

The Luther Bible was written in German.
Also hat Gott die welt geliebet / das er seinen einigen sun gab / auff das alle die an jn glauben / nit verlozn werdē / sonder das ewig leben habē.

Johannes 3:16

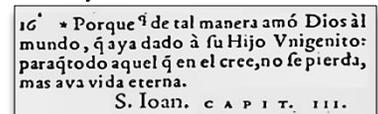


Martin Luther translated the New Testament while he was “held” in Wartburg castle.

6

The Bear Bible (1569)

This Bible was so named for the bear on its cover and title page. It was the first complete Spanish Bible. It was translated by Casiodoro de Reina.



Nuremberg (Hutter) Polyglot (1599)
This New Testament was in 12 languages. (Syriac, Hebrew, Greek, Latin, German, Bohemian, Italian, Spanish, Gaelic, English, Danish, Polish)

11